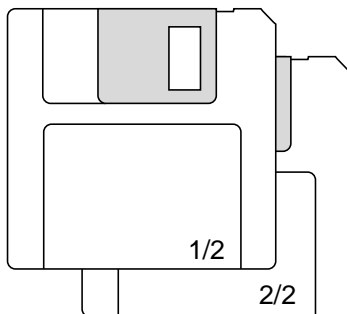


Interconnexion PC

PC link

PC-Modul

Interconexión PC



1,2 m / 47 in

RS 232 C



5 m / 196 in

9

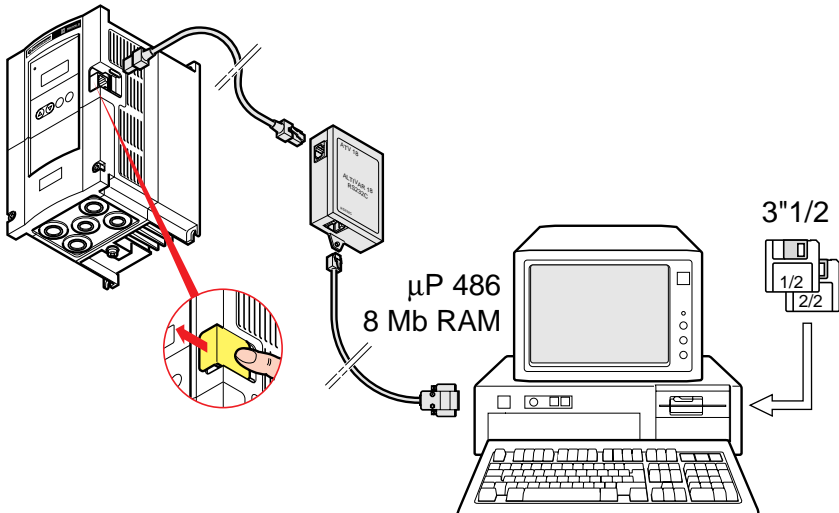


Le connecteur est relié à la borne COM de l'ATV18.
 Cette borne doit être soit reliée à la terre, soit isolée galvaniquement.

The connector is joined to the COM terminal of the ATV18.
 This terminal must either be connected to earth or galvanically isolated.

Der Stecker ist mit der Klemme COM des ATV18 verbunden. Diese Klemme muß geerdet sein anderenfalls muß die Steuerklemmenleiste des ATV18 z. B. über Optokoppler galvanisch von den Steuersignalen getrennt werden.

El conector está unido eléctricamente a la borna COM del ATV18. Esta borna debe ser conectada a tierra o bien aislada galvánicamente.



INSTRUCTIONS :

- 1 - Lancez Microsoft Windows®,
- 2 - Insérez la disquette 1 dans le lecteur A,
- 3 - A partir du gestionnaire de programmes, choisissez Fichier Exécuter,
- 4 - Tapez a:\ setup et appuyez sur "Entrée",
- 5 - Pour la disquette 2 suivre les instructions à partir de l'écran PC.

PROCEDURE :

- 1 - Start Microsoft Windows®,
- 2 - Insert disk 1 into the drive A,
- 3 - Select File Run in Program Manager,
- 4 - Type a:\ setup and "Enter",
- 5 - For disk 2, please follow the instructions given on the screen.

ANLEITUNG :

- 1 - Starten Sie Microsoft Windows®,
- 2 - Legen Sie die Diskette 1 in das Laufwerk A:\ ein,
- 3 - Wählen Sie im Menü "Datei" des Programm-Managers den Befehl "Ausführen",
- 4 - Geben Sie "a:\ setup" ein und betätigen Sie die Enter-Taste,
- 5 - Befolgen Sie die Anweisungen des Installationsprogramms.

INSTRUCCIONES:

- 1 - Lanzar Microsoft Windows®,
- 2 - Introducir el disco 1 en el lector A,
- 3 - Con el gestor de programas elegir la función "ejecutar" (RUN),
- 4 - Inscribir a:\ setup, y pulsar "Enter",
- 5 - Para el disco 2 seguir las instrucciones indicadas en la pantalla.